NOTARY PUBLIC
Cordor W. Cumyow
501 Main St.
溫日隆公證人
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
樓孖梳銀行二樓紳街夾片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

內外全科 無論何症
內外科藥 膏丹丸散
搽擦敷貼 一切齊備
函明病症 對症奉藥
病症太多 未能盡錄
謝開禮謹啓
CHINESE HERBS
Empire Hotel Room 21
401 Columbia St., Vancouver 4. B. C.

加國泰興有限公司
AI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
水貨 沙田柚 沙平葵 鮮馬蹄 佛手果 鮮蓮藕 梹芋仔 紅芋仔
海味 大小蝦蔗 大小勿魚 吊片尤 金錢尤 鷄抱魚 唐山蝦肉 美國蝦肉

關伯明
一〇三東街打片號
電話 MU. 3-1724
住宅 HA. 2910L
承接裝修 做木油漆 泥水工程 及裝花紙
快捷妥當 僑胞光顧
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St
街顯號六二四牌門
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850
粗。細。炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

武俠技擊小說 少林英雄 方世玉 是我著

第三回

神彈手午夜探海幢 方世玉無意救弱女

實是我方某人一時粗心。至有此誤會也！」看更六突聞老板將自己辭走。心中更爲之大怒，憤憤然曰：「好！難道我亞六唔打你寶昌之工。就有得食乎？方世玉。我看你係狗命留得幾耐也！」看更六說時。氣憤憤抱着頭顱。急急返回自己房中。眞是執過了包袱。又向掌櫃支埋些少工銀。臨走之時。怒目而曰：「方世玉留多你幾日狗命。我亞六此仇必報也！」方世玉此時亦不與看更六吵鬧。祇得微微一笑。眼見看更六怒氣冲冲。一步一拐。背着包袱出了店門。直望大新街尾而去。方世玉乃對蔡文生笑曰：「今日亞六氣憤辭工。實乃爲弟之過也！」蔡文生忙曰：「方師傅。何足介意。亞六此人。一向粗蠻無理。我亦久想將他辭退也。

不過念及大家一場賓主之誼。不至出此手段。如今亞六。既然咁胆粗。還有何用。請方師傅勿慮！」方世玉才微微一笑。與蔡文生返入後堂。麗玉此時亦已驚醒起來。穿回衣服。出至廳前。見其父氣憤憤與方世玉入來。忙問何事？方世玉乃將看更六之事告知。麗玉亦僅一笑而已。蔡文生見此時已屬深夜。被看更六草莽亂爲之事一鬧。鬧得眼不欲睡。乃笑曰：「方師傅。現在時候雖屬小早。但此事實難入寐。不如借杯酒。解解此長夜之悶好乎？」方世玉亦正當滿懷悲鬱之氣。却未得入睡。今聞蔡文生提議再飲酒解悶。當下十分贊成。麗玉亦以一時高興。乃笑曰：「我亦陪方師傅坐坐可也。」方世玉連稱不敢。蔡文生隨即乘夜命人。添酒加肴。父女二人。與方世玉就在後堂廳中。暢談暢飲起來。飲酒之間。蔡文生偶覺方世玉雙眉緊縐。似有不飲之意。乃笑對方世玉曰：「方師傅。有何事不樂。而至雙眉緊縐。豈是因看更六之事乎？」方世玉忙笑曰：「非也。此乃小事。爲弟何敢記在心頭也。」方世玉說時。長嘆一聲道：「唉！今日世玉之愁。蔡伯。我不怕講。非爲看更六之事。實因世子無能。峨嵋武當兩派勾結清虜。

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
本館殯殮經濟妥當
華友光顧特別優待
保証滿意
本店有停車場在舖後便
司理人 佐治麥吾謹啟

◎各種紙料平沽
本店常有如種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

在你歡喜的福食生鮮店每日均有的供應
振那露麵包有限公司
雪埠頓斯威邦打利路

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
高舊街四四五號東方旅館一〇一號
電話MU. 2-1678

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5081
本社設在華區
位居適中 房間空氣床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 長住暫居 來往駐宿 携隨行李 上落週妥
飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B. C.
PHONE MA. 9743
雲高加拿大
水仙花 鮮蓮藕 生南薑 紅芽芋仔 鮮味三牙或大紅灰蛋
托双 金清芳
◁新電話▷ MU. 5-9743

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
顯街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO
122 PENDER ST. EAST MU.1-8666
VANCOUVER 4. B. C
◎林仕宜 專醫 跌打外科
（發明神效）
攖必止藥水，每瓶一元，此水善能治一切癆病，癬，癩，瘋，水濕，脚趾鮮痕爛，尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用懷製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
司理仕宜啓

KUO KANG SUK CO
國光公司髮絲
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲綢男女衣裳顯綢及水松名畫宮廷家具森杭德貨應有盡有目錄印便與索即奉
精造 各歡小衫線仔番綫殘館用衣樓仔女衫剪衣廣綫圍身帳布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯等大廠貨獨

美國小三元舍 LITTLE THREE GRAND CAFE 路
裝修華麗 冬暖夏涼 嶺南菜式 烹調精良 大廳小酌 品式備詳 宴會酒席 尤爲特長 僑衆賜顧 無任歡迎
OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢覈合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理甄法明朱旺啓

喜臨旅大活店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區 客士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 有升降機 上落更便 長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

聯活有限公司
德隆廣
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU.1-7825
夏天良伴的：『人造絲』短袖開腔內衫登市
每件一元九五
號碼：三四至四十
專營：祖國顧繡 絲髮衣裳 牀褥傢私 接造工衣

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
大屋一間樓高三層有房八間蒸水煖氣近唐人埠不愁拆卸可容大家庭可分租獲利取價九千五百元現銀四千餘元銀期有意置業幸勿交臂
政府核準合法改裝聯房五組每月收租約三百元自動油爐水蒸煖氣電氣水爐鐵包電線每組煲食爐洗碗間一概齊備近喜市定公園離車站甚近交通便利鄰近工廠區出租容易惟幽雅清淨還山近水誠購業不可多得之機會另連吉地一幅合共取價一萬八千五百元現銀四千五百元餘充銀期亦聽尊便
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
最新辦到長壽唱片
—美聲公司出品— 每張四元半
乖女嫁唔嫁 鍾雲山 崔妙芝 梅欣 妙生 欣伍木蘭 （三張）
一年一度燕歸來 鍾雲山 崔妙芝 盧筱萍 白龍珠 源妙貞 鄧玉霞 （三張）
恨不相逢未嫁時 芳艷芬 天涯 崔妙芝 鄧玉霞 梅欣 盧筱萍 莫金城 （四張）
—幸運公司出品— 每張四元
碧海狂僧 金凡 崔妙芝 小甘羅 梅欣 盧筱萍 源妙貞 （四張）
光棍姻緣 梁醒波 小千歲 張醒非 鳳凰女 麥秋儂 新少鳳 （三張）
音樂片— 每張四元半
鸞鳳和鳴—壹只 凱旋·柳搖金—壹只
排子音樂— 每張四元半
朦朧、俺六國、困谷口、陰苦、雁落平沙（合一只）
班竹馬·銀台上、
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程
廠影相機錄音機與傳眞機

專售及修理各種家庭電具各國名

溫高華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.
新到
雪白茨菇 沙坪粉葛
青皮大蔗 桂林馬蹄
大沙田柚 佛手白菓
大肉靚薑 芋仔芋頭
鮮明海味 鮮明鹹魚
潔淨大海參片 海參粒